



---

प्रेस विज्ञप्ति / Press Release

13 फ़रवरी / February, 2020

---

## सिडबी द्वारा चंडीगढ़ में स्वावलंबन मेले का आयोजन SIDBI organizes Swavalamban Mela in Chandigarh

इस पहल का उद्देश्य लघु उद्यमियों की क्षमता का निर्माण करके उन्हें वित्तीय रूप से साक्षर बनाते हुए ऋण और बाजार से जोड़ना है।

Initiative aimed at providing credit connect, market connect, financial literacy and capacity building for small entrepreneurs

सूक्ष्म, लघु एवं मध्यम उद्यमों के संवर्द्धन, वित्तपोषण और विकास में संलग्न शीर्ष संस्था भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक (सिडबी) ने हिमाचल भवन, सैक्टर 28, मध्य मार्ग, चंडीगढ़ में स्वावलंबन मेले का आयोजन किया। यह उपक्रम, मिशन स्वावलंबन के तहत सिडबी की ओर से एक और पहल है तथा इसका उद्देश्य सूक्ष्म उद्यमियों को अपने उत्पादों को बेचने के लिए एक विपणन मंच प्रदान करना है।

Small Industries Development Bank of India (SIDBI), the principal financial institution engaged in the promotion, financing and development of Micro, Small & Medium Enterprises (MSMEs), has organised Swavalamban Mela at Himachal Bhavan, Sector 28, Madhya Marg, Chandigarh. The event is yet another initiative of SIDBI under mission Swavalamban and is aimed at providing a marketing platform to micro entrepreneurs to sell their products.

सिडबी के अध्यक्ष और प्रबंध निदेशक श्री मोहम्मद मुस्तफा, आईएएस ने इस अवसर पर कहा, "यह पहल हमारे सिडबी विजन 2.0 का एक हिस्सा है। आकांक्षी भारत को सिडबी द्वारा स्वावलंबन के माध्यम से रोजगार सृजनकर्ता के रूप में प्रेरित किया जा रहा है। इस मेले की विशिष्टता क्रेडिट कनेक्ट, मार्केट कनेक्ट, वित्तीय साक्षरता, डिज़ाइन कनेक्ट और इसी तरह का मिश्रण है। हम समग्र भारत में सूक्ष्म उद्यमों के फलक को और विस्तृत बनाने का इरादा रखते हैं और क्षमता निर्माण के माध्यम से विकास की ओर उड़ान भरते हुए उद्यमियों की आकांक्षाओं को विस्तार दे रहे हैं।"

Speaking on the occasion, Shri Mohammad Mustafa, IAS, Chairman and Managing Director of SIDBI said, "This initiative is a part of our SIDBI Vision 2.0. SIDBI is poised to

inspire the aspirational India, the Swavalamban way i.e. being job creators. The uniqueness of this mela is a blend of credit connect, market connect, financial literacy, design connect and so on. We intend to widen the horizon of micro enterprises pan India and enable them to enhance their aspirations by taking next leap of growth through capacity building."

इस आयोजन की मुख्य अतिथि श्रीमती विनी महाजन, आईएएस, अतिरिक्त मुख्य सचिव, पंजाब सरकार ने कहा, "सिडबी की यह पहल बहुत अनोखी है और निश्चित रूप से कारीगरों और छोटे व्यवसाय के मालिकों; विशेष रूप से महिला उद्यमियों को, अपने कौशल और उत्पादों का प्रदर्शन करने में सक्षम बनाएगी और उनमें उद्यमिता की भावना को विकसित करेगी। मेले में आने वाले युवाओं को इन रोल मॉडलों से प्रेरणा मिलेगी और वे उनके पदचिन्हों पर चलकर स्वावलंबी यानी नौकरी करने के बजाय नौकरी देने वाले उद्यमियों बनने की दिशा में आगे बढ़ेंगे।"

The Chief Guest of the event, Smt. Vini Mahajan, IAS, Additional Chief Secretary, Government of Punjab said, "This initiative of SIDBI is very unique and will certainly enable the artisans and small business owners, especially the women entrepreneurs, to showcase their skills and products and will also boost their enterprising spirit. The youths visiting the Mela will get inspirations from these role models and will follow in their footsteps in the direction of Swavalamban i.e. job creators rather than job seekers."

सिडबी ने वित्तीय साक्षरता प्रदान करने और क्रेडिट कनेक्ट में मदद करने के उद्देश्य से अनेक संस्थाओं, जैसे - सामान्य सेवा केंद्र, अल्प वित्त बैंक, स्वयं सहायता समूह (एसएचजी) और महिलाओं के लिए प्रशिक्षण केंद्रों के साथ हाथ मिलाया है,

With a view to impart financial literacy and help in credit connect, SIDBI has joined hands with several entities namely, Common Services Center, Small Finance Banks, Self Help Groups (SHGs) and training centers for Women.

पंजाब, हरियाणा और हिमाचल प्रदेश से 55 से अधिक कलाकारों को उनके विस्मयकारी दस्तकारी संग्रह के साथ एक छत के नीचे लाया गया है, जिसमें मिट्टी के बर्तन, कढ़ाई, क्रोशिया शिल्प, पेंटिंग, कपड़े पर हस्त-कढ़ाई, लकड़ी की नक्काशी, पिपली का काम, आभूषण, चमड़े के बैग, पर्स, बेल्ट, वस्त्र, हस्तनिर्मित आभूषण, तोरण, हाथ से बनी कुर्तियां, आदि शामिल हैं।

Over 55 plus artists from Punjab, Haryana and Himachal Pradesh have been brought under one roof with their awe-inspiring handcrafted collection including pottery, embroidery, crochet craft, painting, textile hand embroidery, wood carving, applique work, jewellery, leather bags, wallets, belt, garments, handmade jewellery, toran, handcrafted kurtis, etc.

मिशन स्वावलंबन के तहत सिडबी, सूक्ष्म उद्यमों और सूक्ष्म उद्यमियों विशेषतः कारीगरों को अपने उत्पादों को प्रदर्शित करने और बाजारों में निवेश, पहुंच और बाजारों की समझ हासिल करने हेतु इन उद्यमियों की मदद करने के उद्देश्य से देश भर में अन्य विभिन्न स्थानों पर स्वावलंबन मेले का आयोजन कर रहा है। मेले का उद्देश्य आकांक्षी युवाओं के बीच उद्यमशीलता के बीज बोना है, ताकि ये उद्यमी प्रदर्शकों के बीच में से अपने रोल मॉडल को चुनकर, एक

उद्यमी के रूप में विकसित होने का प्रयास कर सकते हैं। इससे पिरामिड के आधार-तल पर स्थित ये सूक्ष्म उद्यम, उद्यम पारितंत्र की जानी-माने हस्तियों के साथ जुड़ेंगे और बाजार की गतिशीलता को बेहतर तरीके से समझ पाएंगे।

Under the Mission Swavalamban, SIDBI is organizing Swavalamban Mela at various other locations across the country with an objective to provide a platform to micro enterprises especially artisans to showcase their products and to help these entrepreneurs in getting exposure, accessing and understanding of markets. The mela aims at sowing the seeds of entrepreneurship amongst aspirant youth who can identify the role models among these exhibitors and endeavor to evolve as an entrepreneur. These micro enterprises at the bottom of the pyramid shall connect with who's who of enterprise ecosystem and understand market dynamics the better way.

**सिडबी के बारे में:** 1990 में अपने गठन के बाद से सिडबी अपने एकीकृत, अभिनव और समावेशी दृष्टिकोण के माध्यम से समाज के विभिन्न स्तरों पर नागरिकों के जीवन को प्रभावित कर रहा है। सिडबी ने प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष रूप से विभिन्न ऋण और विकासात्मक उपायों के माध्यम से सूक्ष्म और लघु उद्यमियों (एमएसई) के जीवन को छुआ है, चाहे ये पारंपरिक व घरेलू छोटे उद्यमी हों; उद्यमिता पिरामिड के निम्नतम स्तर के उद्यमी हों अथवा उच्चतम स्तर के ज्ञान-आधारित उद्यमी हों। अधिक जानकारी के लिए कृपया वेबसाइट <https://www.sidbi.in> पर जाएँ।

**About SIDBI:** Since its formation in 1990, SIDBI has been impacting the lives of citizens across various strata of the society through its integrated, innovative and inclusive approach. Be it traditional, domestic small entrepreneurs, bottom-of-the-pyramid entrepreneurs, to high-end knowledge-based entrepreneurs, SIDBI has directly or indirectly touched the lives of Micro and Small Enterprises (MSEs) through various credit and developmental engagements. To know more, check out: <https://www.sidbi.in>

**मीडिया संपर्क:** नीलाश्री बर्मन, मोबाइल: +91 8879760249, ई मेल: [neelasrib@sidbi.in](mailto:neelasrib@sidbi.in)

**Media contact:** Neelasri Barman, Mobile: +91 8879760249, E-mail: [neelasrib@sidbi.in](mailto:neelasrib@sidbi.in)